



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 18 stycznia 2023 r.

Poz. 372

POROZUMIENIE MIĘDZYGMINNE GMINY MIEJSKIEJ GŁOGÓW I GMINY GŁOGÓW

z dnia 2 stycznia 2023 r.

w sprawie powierzenia Gminie Miejskiej Głogów przez Gminę Głogów realizacji zadania z zakresu lokalnego transportu zbiorowego

Na podstawie art. 74 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 2022 r. poz. 559 ze zmianami), uchwały nr LI/423/22 Rady Miejskiej w Głogowie z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Miejską Głogów a Gminą Głogów na powierzenie Gminie Miejskiej Głogów realizacji zadania publicznego w zakresie organizacji lokalnego transportu zbiorowego oraz uchwały nr L/377/2022 Rady Gminy Głogów z dnia 22 lutego 2022r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Głogów a Gminą Miejską Głogów na powierzenie Gminie Miejskiej Głogów realizacji zadania publicznego w zakresie organizacji lokalnego transportu zbiorowego zostaje zawarte porozumienie międzygminne zwane dalej „Porozumieniem”

pomiędzy:

Gminą Miejską Głogów z siedzibą w Głogowie, Rynek 10 zwaną dalej „Miastem Głogów” reprezentowaną przez: Rafała Rokaszewicza - Prezydenta Miasta Głogowa,

a

Gminą Głogów z siedzibą w Głogowie, ul. Piaskowa 1 zwaną dalej „Gminą” reprezentowaną przez:

1. Bartłomieja Zimnego - Wójta Gminy Głogów, przy kontrasygnacie
2. Barbary Urbanowicz - Skarbnika Gminy Głogów,

zwanymi dalej Stronami Porozumienia o następującej treści:

§ 1. Przedmiotem Porozumienia jest powierzenie Gminie Miejskiej Głogów przez Gminę Głogów realizacji zadania w zakresie lokalnego transportu publicznego na linii nr 5 Głogów, ul. Henryka Brodatego - Szczyglice.

§ 2. Strony porozumienia ustalają, że:

1. Gmina Miejska Głogów posiada warunki dla zapewnienia wykonywania powierzonego zadania zaspokajającego potrzeby mieszkańców Gminy.

2. Gmina Miejska Głogów realizować będzie powierzone zadanie przez spółkę Komunikacja Miejska Sp. z o.o. w Głogowie.

3. Przewóz osób na linii komunikacyjnej określonej w §1 będzie realizowany zgodnie z „Regulaminem korzystania z usług miejskiej komunikacji zbiorowej organizowanej przez Komunikację Miejską Spółka z o.o. w Głogowie”.

4. Przebieg i długość linii komunikacyjnej oraz rozkład jazdy określa załącznik nr 1, który jest integralną częścią Porozumienia.

5. Podstawę do ustalenia rozkładów jazdy stanowi układ sieci komunikacyjnej na terenie Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów, obejmujący przebieg tras i linii komunikacyjnych.

6. Szczegółowe dane do sporządzenia rozkładów jazdy dotyczące: tras linii komunikacyjnych, ich zmian oraz uruchomienia nowych linii lub ich likwidacji uzgadnia każdorazowo z obsługiwaną Gminą Komunikacja Miejska Sp. z o.o.

7. W ramach ustalonej wysokości dopłaty, o której mowa w § 7, dopuszcza się dokonywanie zmian w rozkładach jazdy.

8. Wpływy ze sprzedaży biletów Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. na linii objętej Porozumieniem, stanowią przychód Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Głogowie.

§ 3. Gmina Miejska Głogów zobowiązuje się do:

1. zapewnienia regularnego i zgodnego z ustalonym rozkładem jazdy przewozu pasażerów,
2. zorganizowania obsługi linii komunikacyjnej przez tabor sprawny technicznie, właściwie oznakowany i czysty,
3. umieszczania i aktualizacji rozkładów jazdy oraz informacji dla pasażerów na wszystkich przystankach, przez które przebiega linia komunikacyjna określona w § 1 Porozumienia.

§ 4. Gmina we własnym zakresie i na własny koszt zobowiązuje się na własnym terenie do:

1. odśnieżania oraz utrzymania właściwego stanu nawierzchni dróg w obrębie przystanków i pętli autobusowej,
2. utrzymania czystości przystanków, konserwacji i naprawy wiat przystankowych,
3. wyposażenia wg potrzeb przystanków w wiaty przystankowe.

§ 5. 1. Wprowadzenie tymczasowych zmian godzin odjazdu, trasy lub przystanków na wniosek Gminy lub z innych przyczyn zależnych od Gminy odbywa się na koszt Gminy.

2. Wprowadzenie tymczasowych zmian godzin odjazdu, trasy lub przystanków z przyczyn niezależnych od Gminy odbywa się na koszt Gminy Miejskiej Głogów.

§ 6. Gmina Miejska Głogów nie ponosi odpowiedzialności za zmianę tras i niewykonanie kursów spowodowane brakiem przejezdności dróg oraz szczególnie niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.

§ 7. 1. Gmina zobowiązuje się do wniesienia dopłaty do kosztów związanych z realizacją zadania określonego w § 1.

2. Wysokość dopłaty oraz sposób jej kalkulacji określa załącznik nr 2, który jest integralną częścią Porozumienia.

3. Koszt dopłaty w Gminie nie może przekraczać kwoty zaplanowanej w budżecie Gminy Głogów.

4. Rozliczenie dopłaty za świadczone usługi przewozowe następować będzie w cyklach miesięcznych na podstawie cząstkowych obciążeniowych not księgowych, wystawianych przez Komunikację Miejską Sp. z o.o. w terminie do 7-go dnia następnego miesiąca.

5. Zapłata należności, o których mowa w ust. 7 następuje nie później niż w ciągu 10 dni od daty otrzymania obciążeniowej noty księgowej.

6. Za termin zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Gminy.

7. Dopłata określona w załączniku nr 2 do Porozumienia będzie wnoszona przez Gminę na rachunek bankowy Komunikacji Miejskiej Sp. z o. o. wskazany w obciążeniowych notach księgowych wystawianych przez Komunikację Miejską Sp. z o.o.

§ 8. 1. Ostateczne rozliczenie dopłaty za dany rok nastąpi po przedstawieniu Gminie przez Komunikację Miejską Sp. z o.o. danych analitycznych umożliwiających weryfikację kosztów poniesionych na świadczenie usług przewozowych w terminie 30 dni po zatwierdzeniu przez Zgromadzenie Wspólników Sprawozdania finansowego za dany rok.

2. Zapłata zbyt wysokiej dopłaty w danym roku stanowić będzie nadwyżkę, która dla potrzeb jej rozliczenia zostanie udokumentowana uznaniową notą księgową, wystawioną przez Komunikację Miejską Sp. z o.o. w terminie 14 dni od daty stwierdzenia nadwyżki. Kwota nadwyżki będzie podlegała kompensacie z kwotą należności wynikającą z bieżących płatności na rzecz Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o.

3. Zapłata zbyt niskiej dopłaty w danym roku stanowić będzie niedobór, który dla potrzeb jego rozliczenia zostanie udokumentowany obciążeniową notą księgową, wystawioną przez Komunikację Miejską Sp. z o.o. w terminie 14 dni od daty stwierdzenia niedoboru. Termin płatności, wynikający z wyżej wymienionej noty księgowej wynosi 10 dni od daty jej otrzymania przez Gminę. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Gminy.

§ 9. Porozumienie zawiera się na okres od 2 stycznia 2023 r. do 31 grudnia 2023 r. z uwzględnieniem przerw w kursowaniu autobusu w okresie:

1. ferii zimowych, tj. od 13 lutego 2023 r. do 26 lutego 2023 r.
2. wakacji, tj. od 24 czerwca 2023 r. do 31 sierpnia 2023 r.

§ 10. 1. Wygaśnięcie porozumienia może nastąpić w drodze wzajemnych oświadczeń woli stron Porozumienia.

2. Gmina Głogów i Gmina Miejska Głogów mają prawo do rozwiązania niniejszego Porozumienia z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. W przypadku nie wniesienia przez Gminę dopłaty przez okres co najmniej 2 miesięcy, Gminie Miejskiej Głogów służy prawo wypowiedzenia Porozumienia w każdym czasie bez zachowania okresu wypowiedzenia.

§ 11. Do realizacji zadania określonego w §1 zastosowanie mają zapisy Umowy Wykonawczej dotyczącej realizacji zadania własnego Gminy Miejskiej Głogów w zakresie lokalnego transportu zbiorowego.

§ 12. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy ustawy o samorządzie gminnym, Kodeksu cywilnego, ustawy o finansach publicznych, ustawy o publicznym transporcie zbiorowym oraz ustawy prawo przewozowe.

§ 13. Porozumienie niniejsze sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron Porozumienia oraz jednym dla Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. i jednym dla celów publikacji.

§ 14. Porozumienie wchodzi w życie z dniem 2 stycznia 2023 roku i podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Prezydent Miasta Głogowa:
Rafał Rokaszewicz

Wójt Gminy Głogów:
Bartłomiej Zimny

Z up. Skarbnika Gminy Głogów
Kierownik Referatu Finansowego:
Sylwia Teodoru

Załącznik nr 1 do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

Trasa przejazdu linii "5" i jej długość

linia 2	trasa przejazdu	długość trasy - km		
		ogółem	tam	powrót
trasa przejazdu	Henryka Brodatego - Miodowa - Szczyglice	4,8	2,4	2,4
km dojazdowe	Zajezdnia - Henryka Brodatego	8,6	4,4	4,2
Razem		13,4	6,8	6,6

Załącznik nr 1 A do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ Sp. z o.o.

Głogów, ul. Transportowa 3 tel.76 745-12-00

5

Kierunek: Henryka Brodatego - Miodowa - Szczyglice

Przystanek	godz.	godz.	godz.	godz.	godz.
KOLEGIATA		7:25			16:30
Kamienna Droga		7:26			16:31
Brama Brzostowska N.Ż.		7:27			16:32
Sikorskiego - Rondo		7:29			16:33
Sikorskiego - Bank		7:30			16:34
DWORZEC KOLEJOWY		7:32			16:36
DWORZEC KOLEJOWY		7:32	14:41	15:41	16:36
Sikorskiego - Bank		7:34	14:43	15:43	16:38
Sikorskiego - Rondo		7:36	14:45	15:45	16:40
B. Krzywoustego		7:38	14:47	15:47	16:42
Kołątąja		7:39	14:48	15:48	16:43
Piastowska PWSZ		7:41	14:50	15:50	16:45
Stadion Chrobry Głogów		7:44	14:53	15:53	16:48
Wita Stwosza/ Sportowa		7:45	14:54	15:54	16:49
Wita Stwosza/ Wiśniowa		7:46	14:55	15:55	16:50
B. Śmiałego - Targowisko		7:49	14:58	15:58	16:53
B. Śmiałego - OK Park		7:50	14:59	15:59	16:54
B. Śmiałego/ Dziadoszan		7:51	15:00	16:00	16:55
K. Sprawiedliwego - TBS		7:53	15:02	16:02	16:57
K. Sprawiedliwego - Kościół		7:54	15:03	16:03	16:58
H. BRODATEGO	7:03	7:56	15:05	16:05	17:00
Miodowa	7:06	7:59	15:08	16:08	17:03
SZCZYGLICE	7:07	8:00	15:09	16:09	17:04

legenda

Ważny: od 05.08.2022 r.
Sporz. Kamil Grzybowski

Załącznik nr 1 B do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ Sp. z o.o.

Głogów, ul. Transportowa 3 tel.76 745-12-00

5

Kierunek: Szczyglice - Miodowa - Henryka Brodatego

Przystanek	godz.	godz.	godz.	godz.	godz.
SZCZYGLICE	7:10	8:15	15:10	16:10	17:05
Miodowa	7:11	8:16	15:11	16:11	17:06
H. BRODATEGO	7:14	8:19	15:14	16:14	17:09
K. Sprawiedliwego - Kościół	7:16	8:21	15:16		
K. Sprawiedliwego - TBS	7:17	8:22	15:17		
B. Śmiałego/ Dziadoszan	7:19	8:24	15:19		
B. Śmiałego - OK Park	7:20	8:25	15:20		
B. Śmiałego - Targowisko	7:21	8:26	15:21		
Wita Stwosza / Brzoskwiniowa	7:23	8:28	15:23		
Wita Stwosza/ Wiśniowa	7:24	8:29	15:24		
Wita Stwosza/ Sportowa	7:25	8:30	15:25		
Stadion Chrobry Głogów	7:26	8:32	15:27		
Piastowska PWSZ	7:28	8:34	15:29		
Kołątąja	7:29	8:35	15:30		
B. Krzywoustego	7:31	8:37	15:32		
Sikorskiego - Rondo	7:33	8:39	15:34		
Sikorskiego - Bank	7:34	8:40	15:35		
DWORZEC KOLEJOWY	7:36	8:42	15:37		
DWORZEC KOLEJOWY	7:36	8:42			
Sikorskiego - Bank	7:38	8:44			
Sikorskiego - Rondo	7:40	8:46			
Brama Brzostowska N.Ż.	7:43	8:49			
KOLEGIATA	7:45	8:51			

legenda

Ważny: od 05.08.2022 r.

Sporz. Kamil Grzybowski

Załącznik nr 2 do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

Kalkulacja dopłaty Gminy Głogów

Koszty w okresie 02.01.2023 r. do 31.12.2023 r.

Lp.	Wyszczególnienie	dni robocze na trasie Henryka Brodatego - Miodowa - Szczyglice
1	Ilość przyjętych dni roboczych w okresie obowiązywania dopłaty	193
2	ilość kursów wykonanych dziennie na terenie Gminy Głogów	5
3	łącna ilość km wykonanych w czasie 1 kursu, których koszt pokrywa Gmina Głogów	0,6
4	łącna ilość wzkm wykonanych dziennie, których koszt pokrywa Gmina Głogów (poz. 2 x 3)	3
5	ilość wzkm planowanych do wykonania w okresie obowiązywania dopłaty, których koszt pokrywa Gmina Głogów (poz. 1 x 4)	579,00
6	wartość 1 wzkm w roku obowiązywania dopłaty	10,08
7	wyliczony koszt dopłaty Gminy Głogów w finansowaniu zadania przewozowego w okresie 01.09.2022 r. - 31.12.2022r. (poz. 5 x 6)	5 836,32

Łączne koszty Gminy Głogów w okresie od 02.01.2023 r. do 31.12.2023 r.

	Koszt kursowania autobusu linii nr 5 w okresie 02.01.2023 - 31.12.2023
wyliczony koszt roczny Gminy w finansowaniu zadania przewozowego	5 836,32
przyjęty roczny koszt dopłaty Gminy Głogów w finansowaniu zadania przewozowego	6 000,00

Załącznik nr 3 do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

RODO	
Przetwarzanie danych osobowych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).	
Tożsamość administratora	Prezydent Miasta Głogowa
Dane kontaktowe administratora	Rynek 10, 67-200 Głogów e-mail: prezydent@glogow.um.gov.pl tel.: +48 767265401
Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych	Rynek 10, 67-200 Głogów e-mail: iod@glogow.um.gov.pl tel.: +48 767265471
Cele przetwarzania	Realizacja porozumienia i identyfikacji osób uprawnionych do realizacji zadań określonych w porozumieniu.
Kategorie danych osobowych	Podstawowe dane identyfikacyjne oraz dane kontaktowe.
Źródło danych	Druga strona porozumienia lub osoba, której dane dotyczą.
Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO – zawarcie i realizacja porozumienia. Art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, tj. archiwizacji w zakresie niezbędnym dla wykonania obowiązków prawnych, w szczególności: przepisów podatkowych, przepisów o rachunkowości. Art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora.
Prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora	Realizacja porozumienia, ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami.
Odbiorcy danych	Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą: - upoważnieni pracownicy Urzędu Miejskiego w Głogowie, którzy muszą mieć dostęp do danych, - podmioty, które mają dostęp do danych osobowych, na podstawie zawartej umowy, na świadczenie usługi, tj. OWasko S. A z siedzibą w Gliwicach., ul. Berbeckiego 6 OKancelaria Rady Prawnego z siedzibą w Głogowie, ul. Kotlarska 5.
Okres przechowywania danych	Dane osobowe przetwarzane będziemy przez okres niezbędny do realizacji porozumienia z uwzględnieniem okresu gwarancji, przedawnienia, w celach archiwalnych przez okres wynikający z przepisów prawa:, tj. dokumentacja księgowa 5 lat licząc od końca roku rozliczenia podatkowego.
Prawa podmiotów danych	Przysługuje Pani/ Panu prawo dostępu do Pani/ Pana danych, żądania ich sprostowania, usunięcia w przypadku kiedy dane nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane, prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, w zakresie dopuszczonym przez przepisy prawa. W celu skorzystania ze swoich praw należy skontaktować się z inspektorem ochrony danych.
Prawo do sprzeciwu	Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia sprzeciwu – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją – wobec przetwarzania danych osobowych.
Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego	Przysługuje Pani/ Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) - adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa, telefon: +48 22 531 03 00.
Informacja o dowolności lub obowiązku podania danych	Podanie danych identyfikacyjnych lub kontaktowych jest niezbędne do podpisania i realizacji porozumienia. Brak podania danych może skutkować odstąpieniem od zawarcia porozumienia.

Załącznik nr 4 do porozumienia międzygminnego
Gminy Miejskiej Głogów i Gminy Głogów
z dnia 2 stycznia 2023 r.

<h2>RODO</h2>	
Przetwarzanie danych osobowych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). w związku z realizacją umowy.	
Tożsamość administratora	Wójt Gminy Głogów
Dane kontaktowe administratora	ul. Piaskowa 1 67-200 Głogów tel. +48 76 836 55 55 gmina@gminaglogow.pl; iodo@gminaglogow.pl
Cele przetwarzania	Realizacja porozumienia i identyfikacji osób uprawnionych do realizacji zadań określonych w porozumieniu.
Kategorie danych osobowych	Podstawowe dane identyfikacyjne oraz dane kontaktowe.
Źródło danych	Druga strona porozumienia lub osoba, której dane dotyczą.
Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO – zawarcie i realizacja porozumienia. Art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, tj. archiwizacji w zakresie niezbędnym dla wykonania obowiązków prawnych, w szczególności: przepisów podatkowych, przepisów o rachunkowości. Art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora.
Prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora	Realizacja porozumienia, ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami.
Odbiorcy danych	W niektórych sytuacjach mamy prawo przekazywać Pani/Pana dane, jeśli będzie to konieczne, na podstawie obowiązującego prawa lub umów powierzenia przetwarzania danych osobowych. Będziemy przekazywać dane wyłącznie następującym kategoriom odbiorców: osobom upoważnionym przez nas, naszym pracownikom i współpracownikom, którzy muszą mieć dostęp do danych, aby wykonywać swoje obowiązki, podmiotom przetwarzającym, którym zlecimy to zadanie, innym odbiorcom danych np. kurierom, bankom, ubezpieczycielom, kancelariom prawnym, podmiotom świadczącym usługi informatyczne.
Okres przechowywania danych	Dane osobowe przetwarzać będziemy przez okres niezbędny do realizacji porozumienia z uwzględnieniem okresu przedawnienia, a następnie w celach archiwalnych przez okres wynikający z przepisów prawa, tj. przez przepisy podatkowe i rachunkowe.
Prawa podmiotów danych	Przysługuje Pani/ Panu prawo dostępu do Pani/ Pana danych, prawo żądania ich sprostowania, prawo do ograniczenia ich przetwarzania w zakresie dopuszczonym przez przepisy prawa. W celu skorzystania ze swoich praw należy skontaktować się z inspektorem ochrony danych.
Prawo do sprzeciwu	Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia sprzeciwu – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją – wobec przetwarzania danych osobowych.
Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego	Przysługuje Pani/ Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) - adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa, telefon: +48 22 531 03 00.
Informacja o dowolności lub obowiązku podania danych	Podanie danych identyfikacyjnych lub kontaktowych jest niezbędne do realizacji porozumienia. Brak podania danych może skutkować odstąpieniem od zawarcia porozumienia.